



МУКАЧІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра англійської філології та методики викладання іноземних мов



АКАДЕМІЧНИЙ ІНШОМОВНИЙ ПИСЬМОВИЙ ДИСКУРС

МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ

ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

САМОСТІЙНОЇ ТА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ

РОБОТИ АСПІРАНТІВ

2 курсу очної та заочної форм навчання
ОС «Доктор філософії» за спеціальностями
076 – Підприємництво, торгівля та біржова діяльність, 051 – Економіка

Мукачево – 2021

УДК 81'243:81'4:003-028.42(072)(075.8)

Авторський знак : І-74

*Розглянуто та схвалено на засіданні кафедри англійської філології та методики
викладання іноземних мов,
протокол № 10 від 12.04.2021 р*

Академічний іншомовний письмовий дискурс: Методичні матеріали для забезпечення самостійної та індивідуальної роботи аспірантів 2 курсу очної та заочної форм навчання ОС «Доктор філософії» за спеціальностями 076 – Підприємництво, торгівля та біржова діяльність, 051 – Економіка / Укладач: Герцовська Н.О. – Мукачєво.: МДУ, 2021. – 28 с.

Методичні матеріали містять пояснювальну записку, методичні вказівки до виконання самостійної роботи, тематику самостійної роботи та критерії оцінювання, термінологічний словник з курсу, перелік питань для підсумкового контролю, а також список рекомендованої літератури. Призначене для використання аспірантами у процесі виконання самостійної роботи та підготовки до практичних занять. Методичні матеріали розроблені у відповідності до програми дисципліни «Академічний іншомовний письмовий дискурс».

ЗМІСТ

Пояснювальна записка.....	4
Методичні вказівки до виконання самостійної роботи.....	6
Тематика самостійної роботи.....	8
Термінологічний словник.....	16
Критерії оцінювання різних видів робіт	20
Перелік питань для підсумкового (семестрового) контролю.....	24
Рекомендована література.....	25

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Методичні матеріали укладені відповідно до освітньо-професійної програми підготовки доктора філософії за спеціальностями 076 – Підприємництво, торгівля та біржова діяльність, 051 – Економіка.

Метою викладання навчальної дисципліни “Академічний іншомовний письмовий дискурс” є забезпечити розвиток дискурсивних умінь аспірантів для ефективного використання англійської мови у професійних та академічних цілях.

Основними завданнями вивчення дисципліни є поглиблення знань аспірантів стосовно особливостей використання англійської мови у професійному та академічному дискурсах і подальше формування системи мовленнєвих умінь із залученням головних стратегій опрацювання аутентичного англійськомовного матеріалу в галузях академічного читання, письма, мовлення та спілкування.

Згідно з вимогами освітньої програми, аспіранти мають досягти таких компетентностей та результатів навчання:

за освітньою програмою «Підприємництво, торгівля та біржова діяльність»:

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 4. Здатність працювати в міжнародному контексті.

Спеціальні компетентності (СК):

ФК 2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та іноземною мовами.

Результати навчання:

ПРН 5. Використовувати іноземну мову в науковій, освітній, інноваційній діяльності та у презентації результатів досліджень світовій економічній спільноті.

за освітньою програмою «Економіка»:

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК03. Здатність працювати в міжнародному науковому просторі.

Спеціальні компетентності (СК):

СК02. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англійських наукових текстів з економіки.

Результати навчання:

РН10. Презентувати результати власних досліджень на міжнародних наукових конференціях, семінарах, практично використовувати іноземну мову (в першу чергу - англійську) у науковій, інноваційній та педагогічній діяльності.

РН11. Кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у наукових статтях, опублікованих у фахових вітчизняних виданнях та виданнях, які входять до міжнародних наукометричних баз.

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДО ВИКОНАННЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Самостійна робота (далі – СР) є складовою навчального процесу і основним засобом опанування навчального матеріалу дисципліни «Академічний іншомовний письмовий дискурс», в час, вільний від обов’язкових навчальних занять.

Мета СР – сприяти засвоєнню в повному обсязі навчальної програми та формуванню самостійності як особистісної ознаки та важливої професійної якості, сутність якої полягає в умінні систематизувати, планувати та контролювати власну діяльність.

Завдання СР – вивчення тем, питань, винесених на самостійне опрацювання, засвоєння певних знань, умінь, навичок, закріплення та систематизація здобутих на лекціях та інших аудиторних заняттях знань, їх застосування при виконанні практичних завдань та творчих робіт, виявлення прогалин у системі знань із предмета, забезпечення підготовки аспірантів до поточних аудиторних занять, контрольного заходу та підсумкового контролю.

Зміст СР визначається навчальною програмою, робочою програмою навчальної дисципліни «Академічний іншомовний письмовий дискурс», цими методичними матеріалами та методичними матеріалами (рекомендаціями, вказівками) до практичних занять з названої дисципліни. СР виконується згідно з методичними вказівками та у відповідності до переліку і завдань до них.

Самостійна робота аспіранта забезпечується системою навчально-методичних засобів, передбачених для вивчення конкретної навчальної дисципліни, а саме: підручниками, навчальними та методичними посібниками, науковими доробками вітчизняних та зарубіжних дослідників, методичними вказівками тощо.

Зміст СР з дисципліни складається з таких видів:

- підготовка до аудиторних занять (практичних тощо);
- виконання практичних завдань протягом семестру;

- самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни згідно з навчально-тематичного плану, оформлення звіту про самостійну роботу;
- реферування, анотування рекомендованої літератури;
- відповіді на запитання і самостійне формулювання запитань до навчальної теми;
- переклад іноземних текстів встановлених обсягів;
- підготовка до усіх видів контролю.

Самостійне вивчення визначених тем дисципліни. СР включає також самостійне поглиблене вивчення за визначеним переліком тем дисципліни, з яких не проводяться практичні заняття. Аспіранти в процесі такої роботи користуються підручниками, навчальними посібниками, монографіями, науковими статтями. Відповіді на поставлені питання теми повинні бути розширеними, обґрунтованими з посиланням на науково-теоретичні джерела. Перевірка результатів такої СР (у вигляді письмової роботи чи реферату) здійснюється під час проведення запланованої індивідуально-консультативної роботи викладача за графіком роботи кафедри чи індивідуальним графіком, узгодженим між викладачем та аспірантом, та під час окремих аудиторних занять. Під час перевірки результатів СР оцінюється як письмовий результат СР, так і усна доповідь з визначеної теми. Результатом перевірки повинне стати нарахування відповідної кількості балів відповідно до визначених критеріїв оцінювання.

Підготовка до модульного контролю та інших форм поточного контролю здійснюється шляхом написання контрольних робіт, виконання тестових завдань, вивчення матеріалу за переліком питань.

ТЕМАТИКА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

ТЕМА 1. Іноземна мова у науковому спілкуванні.

1. Роль і особливості функціонування іноземної мови у науковому спілкуванні.
2. Академічне письмо як компонент наукового дослідження.
3. Мовно-стильові засоби академічного мовлення.

Питання для самоконтролю:

1. Підготувати матеріал про важливість англійської мови у сфері науки. Перекласти його на англійську мову.
2. Що таке академічне письмо? Які його види?
3. Наведіть ознаки академічного мовлення.
4. Проаналізуйте статтю з фахового журналу за спеціальністю.

Рекомендована література: 1, 3, 6, 8, 12.

ТЕМА 2. Поняття дискурсу.

1. Типологія дискурсу.
2. Усний і письмовий дискурс

Питання для самоконтролю:

1. Об'єктом яких наук є дискурс?
2. Поясніть значення термінів «комунікативна діяльність», «когнітивний підхід», «структурний підхід», «текст».

Рекомендована література: 1,2, 4, 6, 8, 11.

ТЕМА 3. Лінгвостилістичні ознаки іншомовного письмового дискурсу.

1. Інформативна насиченість.
2. Узагальненість та об'єктивність.
3. Мовна нормативність.

4. Вживання кліше.

5. Інтертекстуальність. Безособовість. Персональність.

Питання для самоконтролю:

1. Проаналізуйте поняття дискурсу, виписавши основні його ознаки. Перекладіть цей текст на англійську мову, звертаючи особливу увагу на терміни.

2. Презентуйте доповідь з теми Вашого наукового дослідження англійською мовою.

Рекомендована література: 4, 5, 11, 12, 16.

ТЕМА 4. Основні іншомовні жанри письмової комунікації в науково-освітній галузі.

1. Монографія, дисертація, реферат, наукова стаття, анотація, огляд, тези, рецензія, дослідницьке есе, грантові пропозиції.

2. Основні відмінності англомовних наукових текстів від україномовних.

Питання для самоконтролю:

1. Дайте англомовне визначення та коротку характеристику одному з термінів (монографія, дисертація, реферат, наукова стаття, анотація, огляд, тези, рецензія, дослідницьке есе, грантові пропозиції).

2. Проаналізуйте україномовний та англомовний науковий текст за вашим фахом. Відмітьте спільні та відмінні риси.

3. Напишіть план до дослідницького есе за темою вашого дослідження.

Рекомендована література: 1, 6, 7, 10, 12, 16.

ТЕМА 5. Публікації в іншомовних міжнародних академічних журналах.

1. Типи наукових журналів: періодичні, продовжувані; електронні, друковані; галузеві, міждисциплінарні; науково-теоретичні, науково-практичні, науково-методичні.

Питання для самоконтролю:

1. Зробіть вибірку журналів, де Ви публікували наукові статті.
2. В чому особливість електронних наукових журналів?

Рекомендована література: 1, 3, 7, 13, 14.

ТЕМА 6. Провідні іншомовні журнали і видання, їхня загальна характеристика.

1. Мета, структура, зміст, вимоги до публікацій.
2. Вимоги зарубіжних журналів, що індексуються в міжнародних базах даних, до якості рукописів і основні причини їх відмови.

Питання для самоконтролю:

1. Зробіть вибірку іншомовних журналів з Вашого фаху.
2. Підготуйте доповідь про Вашу статтю в іншомовному журналі.
3. Які можуть бути причини відмови у публікації в іншомовному журналі.
Чи Ви особисто з такими стикалися?

Рекомендована література: 1, 5, 8, 12, 14, 15.

ТЕМА 7. Анотація як жанр іншомовного академічного письма.

1. Визначення анотації.
2. Типи анотацій.
3. Анотації до наукових праць: до підручника, монографії, дисертації, автореферату, наукової статті.
4. Описові та інформативні, короткі та розгорнуті анотації.
5. Ключові слова.
6. Правила написання англомовних анотацій, їхні лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні та дискурсивні особливості.

Питання для самоконтролю:

1. Дайте визначення терміну «анотація» англійською мовою.
2. Які типи анотацій вам доводилося писати?

3. Проаналізуйте україномовну та англomовну анотації на предмет кліше та спільних рис у їхній структурі.
4. В чому особливість написання ключових слів англійською мовою?
5. Напишіть англomовну розширену та коротку анотацію до статті, над якою Ви зараз працюєте.

Рекомендована література: 1, 2, 7, 8, 9.

ТЕМА 8. Наукова стаття як жанр іншомовного академічного письма.

1. Стаття як самостійний науковий твір.
2. Сучасні вимоги до змісту, структури і оформлення наукової статті.
3. Принципи побудови наукової статті та специфіка їх реалізації в англomовних публікаціях.
4. Основні етапи підготовки статті до друку.

Питання для самоконтролю:

1. Проаналізуйте сучасні вимоги до змісту, структури та оформлення наукової статті.
2. В чому особливості структури статті у англomовних публікаціях?
3. Які основні етапи підготовки статті до друку?
4. По можливості підготуйте власну статтю англійською мовою.

Рекомендована література: 2, 3, 4, 7, 8, 12.

ТЕМА 9. Структура класичної наукової статті.

1. Назва, відомості про автора, анотація і ключові слова, вступ, аналіз останніх наукових публікацій з теми дослідження і теоретичне обґрунтування, постановка проблеми, визначення мети, завдань, актуальності;
2. Формулювання дослідницьких питань і гіпотез; метод, результати дослідження і аналіз даних, дискусія; педагогічна, наукова і методична

значущість;

3. Рекомендації і перспективи подальшого дослідження, висновки, список використаної літератури, додатки.

Питання для самоконтролю:

1. Підготуйте англomовний аналіз останніх наукових публікацій з теми Вашого дослідження.
2. Сформулюйте англійською мовою ключові поняття Вашої наукової роботи.
3. В чому полягає перспектива Ваших наукових досліджень?

Рекомендована література: 1, 5, 6, 7, 9, 10.

ТЕМА 10. Візуальна презентація даних у наукових публікаціях і презентаціях.

1. Кількісна обробка інформації та результатів досліджень.
2. Таблиці і графіки як засоби візуалізації наукових досліджень.
3. Типи графіків.
4. Вибір типу візуальної презентації залежно від характеру інформації.
5. Правила оформлення таблиць і графіків.
6. Нумерація, назви і підписи до графіків, таблиць.

Питання для самоконтролю:

1. Запропонуйте коротку графічну презентацію Ваших наукових досліджень англійською мовою.
2. В чому особливість оформлення таблиць та графіків англійською мовою?

Рекомендована література: 2, 3, 4, 6, 8, 14.

ТЕМА 11. Оптимальне співвідношення візуальних і вербальних засобів.

1. Організація слайд-шоу.
2. Структура, зміст, дизайн слайдів.

3. Типові помилки організації слайд-шоу

Питання для самоконтролю:

1. Проаналізуйте слайд-шоу з наукової теми. В чому полягають типові помилки у їх організації?
2. Презентуйте перед аудиторією слайд-шоу з теми Вашого дослідження.

Рекомендована література: 1, 3, 5, 6, 10.

ТЕМА 12-13. Бібліографічний опис джерел.

1. Типи інформаційних джерел і ілюстративного матеріалу.
2. Правила цитування та посилання на використані джерела.
3. Різні стилі оформлення цитат, посилань в тексті статті і списку використаних джерел.
4. Вітчизняний стандарт

Питання для самоконтролю:

1. Проаналізуйте різні стилі оформлення цитат та посилань.
2. Рекомендований перелік міжнародних стилів оформлення публікацій: APA style, Chicago/Turabian style, Harvard style, MLA style, Vancouver style.

Рекомендована література: 1, 3, 5, 7, 11, 13, 15.

ТЕМА 14. Види плагіату у наукових публікаціях.

1. Методи виявлення плагіату.
2. Способи викорінення плагіату.

Питання для самоконтролю:

1. На Вашу думку, які способи викорінення плагіату є ефективними?
2. Які методи виявлення плагіату Вам відомі?

Рекомендована література: 3, 5, 6, 9, 11, 12.

ТЕМА 15. Академічні контакти і самопрезентація.

1. Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника.
2. Резюме (CV).

Питання для самоконтролю:

1. Проаналізуйте англomовне та україномовне резюме. В чому їхні спільні та відмінні риси?
2. За зразком напишіть своє резюме (CV) англійською мовою.

Рекомендована література: 1, 2, 5, 9, 10, 13, 14.

ТЕМА 16. Заявки, аплікаційні форми.

1. Участь у конференціях, семінарах, літніх школах.
2. Короткі і розгорнуті тези доповідей.

Питання для самоконтролю:

1. Запропонуйте власні тези доповіді англійською мовою.
2. Чи доводилося Вам виступати з доповіддю на англійській мові?
3. Яких англomовних спікерів Ви слухаєте для мотивації? Зробіть резюме одного з таких виступів.

Рекомендована література: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 12.

ТЕМА 17. Електронне листування.

1. Листування з організаторами академічних заходів, рецензентами, редакторами, видавництвом

Питання для самоконтролю:

1. Чи доводилося Вам вести переписку з видавництвом? В чому полягають особливості такого листування?
2. Складіть лист англійською мовою до редакції за вимогами.

Рекомендована література: 2, 3, 5, 10, 12.

ТЕМА 18. Типи електронних листів.

1. Лист-запит
2. Інформаційний лист

Питання для самоконтролю:

1. Проаналізуйте зразок листування англійською мовою.
2. Дайте відповідь на інформаційний лист, уточнюючи незрозумілу Вам інформацію.

Рекомендована література: 1, 5, 7, 9, 12, 14.

ТЕМА 19. Нові формати наукової комунікації.

1. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією

Питання для самоконтролю:

1. Наведіть приклад встановлення академічних контактів.
2. Напишіть коротку самопрезентацію для поширення в соціальних мережах.

Рекомендована література: 1, 2, 5, 7, 11, 13, 15.

ТЕРМІНОЛОГІЧНИЙ СЛОВНИК

Академічне мовлення – це специфічна система граматичних і семантичних засобів вираження знакових одиниць, які становлять ядро і периферію наукового стилю.

Академічний контакт – спілкування, зв'язок, стосунки у сфері науки та професійної діяльності.

Анотація – це коротка характеристика роботи, що містить перелік основних питань статті.

Грантові пропозиції – це сукупність фінансових засобів, які безповоротно надаються визначеним некомерційним установам або ж фізичним особам для реалізації соціального проекту, благодійної програми, проведення наукових досліджень, навчання або ж підвищення кваліфікації та інших суспільно корисних цілей з обов'язковим етапом звітування щодо їх використання на визначені цілі. Важливою умовою реалізації грантових коштів є не лише потреба в розумінні специфіки певної проблеми, але і запропоновані варіанти її перспективного вирішення, очікувані результати та обґрунтування потреби в коштах.

Дисертація (лат. *dissertatio* — твір, обговорення, розсуд, доповідь) – це спеціально підготовлена наукова праця на правах рукопису, яку виконують для прилюдного захисту на здобуття наукового ступеня. В Україні розрізняють дисертацію для здобуття наукового ступеня кандидата наук (кандидатська дисертація) та доктора наук (докторська дисертація). Як правило, дисертація включає висвітлення стану вивчення проблеми (огляд та аналіз), результати теоретичних та експериментальних досліджень автора, висновки та рекомендації. У дисертації з технічних наук окремим розділом подаються авторські розробки технології або описи технічних конструктивних рішень.

Дискурс (від фр. *discours* — промова, розмова на тему чогось) – це єдність мовлення та ситуації, в якій воно відбувається. Включає як перебіг

мовлення, так і його передумови, обмеження та результати, позамовний контекст і невисловлені цілі й наміри, які супроводжують акт мовлення.

Есе або есе́й (фр. *essai*, фр. — спроба, нарис, від лат. *exagium* — зважування) – це невеликий за обсягом прозовий твір, що має довільну композицію і висловлює індивідуальні думки та враження з конкретного приводу чи питання і не претендує на вичерпне і визначальне трактування теми; це жанр, який лежить на перетині художньої та публіцистичної (часом науково-популяризаторської) творчості.

Інформаційний лист – це один з видів таких послань, за допомогою якого адресату повідомляються формальні дані.

Когнітивний підхід – це напрямок, що виник у психології виник у 60-ті роки 20 століття як протипага до біхевіоризму. Він повернув до предмету психології суб'єктивний аспект. Когнітивна психологія — психологія пізнання, де пізнання — основа свідомості. Назва цього напрямку походить від англійського слова *cognitio* — *знання, пізнання*. Його виникнення і розвиток пов'язані зі становленням комп'ютерної техніки і розвитком кібернетики як науки про загальні закономірності процесу управління і передачі інформації. Когнітивна психологія розглядає залежність поведінки людини від наявних у неї пізнавальних схем (когнітивних карт), — психологічними і нервовими структурами, що формуються у людини з набуттям досвіду.

Комунікативна діяльність – це форма діяльності, що відбувається між людьми як рівними партнерами, зумовлює виникнення психічного контакту, що забезпечує взаємний обмін емоціями.

Лист-запит – це різновид документів ділового листування, що відноситься до довідкової групи. Він використовується для отримання необхідної офіційної інформації, довідки або документів, що уточнюють умови угоди, сертифікацію продукту, каталог послуг та інше. Іншими словами, отримати відсутню або підтверджуючу інформацію.

Монографія («наукове дослідження, присвячене одній темі» англ. *monograph*, нім. і фр. *monographie* від грец. *μόνος* «один, єдиний»

та γράφω «пишу») – це наукова праця у вигляді книги з поглибленим вивченням однієї або кількох (тісно пов'язаних між собою) тем.

Наукова стаття – це вид наукової публікації, який описує дослідження чи групу досліджень, пов'язаних однією темою, та виконана її науковими авторами. Наукові статті публікуються в періодичних наукових журналах або в неперіодичних збірниках наукових робіт.

Плагіат (від лат. *plagiarius* — викрадач) – це привласнення авторства на чужий твір або на чуже відкриття, винахід чи раціоналізаторську пропозицію, а також використання у своїх працях чужого твору без посилання на автора.

Реферат (лат. *refero* — доношу, повідомляю, переказую) – це короткий переказ змісту наукової роботи, книги або вчення, оформлене у вигляді письмової публічної доповіді; доповідь на задану тему, зроблена на основі критичного огляду відповідних джерел інформації (наукових праць, літератури по темі).

Рецензія (нім. *rezension*, лат. *Recensio*, англ. *Review* — огляд, оцінка) – це аналіз, розбір, деяка оцінка публікації, твору або продукту, жанр газетно-журнальної публіцистики та літературної критики. Рецензія може стосуватися матеріальних речей (прилади, аксесуари, побутова техніка), комп'ютерних технологій, художньої літератури, музики, фільмів, комп'ютерних ігор. Рецензувати можуть також поточні події, громадські заяви і події. На додаток до критичного твердження, автор рецензії може виставити предмету рецензування певну оцінку для визначення відносної цінності рецензованого предмета.

Структурний підхід – це вид аналізу у якому використовується принцип функціональної декомпозиції, при якій структура системи описується в термінах ієрархії її функцій і передачі інформації між окремими функціональними елементами.

Тези доповіді – це опубліковані на початку наукової конференції (з'їзду, симпозіуму), матеріали попереднього характеру, що містять виклад основних аспектів наукової доповіді.

Текст (від лат. *textus* — «тканина», «з'єднання») – це загалом зв'язана і повністю послідовна сукупність знаків. Наука, що вивчає тексти називається герменевтикою.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РІЗНИХ ВИДІВ РОБІТ

СР оцінюється в межах комплексної оцінки знань, виходячи із видів роботи та критеріїв оцінювання з урахуванням особливостей навчальної дисципліни, обсягу годин, що відведені навчальним планом.

Система оцінювання самостійної (індивідуальної) роботи.

Критерії оцінювання знань аспірантів:

90–100–А– відмінно вичерпна і розгорнута відповідь на питання з аналізом сучасних літературних джерел, посиланням на інноваційні технології, досвід провідних вітчизняних і зарубіжних митців. Демонстрація високого рівня виконання практичних завдань.

82–89–В– добре ґрунтовна відповідь на питання з аналізом літературних джерел, творчого доробку провідних митців. Демонстрація якісного рівня виконання практичних завдань.

74–81–С– добре повна відповідь на питання з посиланням на літературні джерела, творчий доробок провідних науковців. Демонстрація достатнього рівня виконання практичних завдань.

64–73–D– задовільно відповідь на питання в необхідному обсязі без посилань на літературні джерела, творчий доробок науковців, окремі неточності, їх виправлення за допомогою викладача. Демонстрація посереднього рівня виконання практичних завдань.

60–63–E– задовільно відповідь на питання в мінімально допустимому обсязі, значні неточності, їх виправлення за допомогою викладача. Демонстрація посереднього рівня виконання практичних завдань.

5–59–FX– незадовільно (з можливістю повторного складання) відповідь на питання в недостатньому обсязі, грубі помилки, неспроможність їх виправлення за допомогою викладача. Демонстрація низького рівня виконання практичних завдань.

0–34–F– незадовільно (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни) відповідь на питання на рівні елементарного розпізнання, неможливість

відтворення навчального матеріалу на репродуктивному рівні.
Неспроможність виконання практичних завдань.

Критерії оцінювання реферату:

- оцінка «відмінно» – реферат написано самостійно, формальні вимоги до реферату виконано, проблему повністю розкрито, висновки містять наукові пропозиції. Для написання реферату аспірант використав не тільки підручники, а і першоджерела;
- оцінка «добре» – реферат написано самостійно, всі вимоги до реферату виконані, проблема розкрита; наявні граматичні помилки;
- оцінка «задовільно» – реферат написано самостійно, але не всіх вимог дотримано, розкриття проблеми неповне;
- оцінка «незадовільно» – реферат написано самостійно, вимог не дотримано, проблему не розкрито; реферат написано несамоствійно.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ПРЕЗЕНТАЦІЇ

Оцінка «відмінно» виставляється при:

- відповідності змісту презентації темі;
- наявності правильного оформлення презентації;
- якісно підготовленої практичної розробки;
- дотриманні всіх вимог щодо технічного й естетичного оформлення роботи і орфографічного стандарту.
- наявності електронного варіанту (на зовнішньому носіїві CD-RW або DVD-RW).

Оцінка «добре» виставляється при наявності незначних недоліків у виконанні презентації та її оформленні.

Оцінка «задовільно» виставляється при наявності суттєвих недоліків у виконанні презентації, окремих недоліків у її оформленні.

Оцінка «незадовільно» виставляється при повній невідповідності вимогам щодо обсягу, оформлення та викладу змісту презентації.

Під час захисту презентацій можна використати критерії оцінювання комп'ютерних презентацій.

Кількість слайдів – (18-20) – 1б.

Розкриття теми – 2б.

Вставка малюнків – 0,5б.

Естетичне оформлення – 0,5б.

Враження для аудиторії – 1б.

Разом – 5б.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЕСЕ

Критерії оцінювання	Максимальна кількість балів	Пояснення змісту критеріїв
1. Відповідність змісту есе заданій темі	1	<i>Наскільки есе відповідає передбаченій темі. Сформульовано тезу, яка презентує власну, незмінну впродовж усього викладу позицію щодо порушеної в завданні проблеми.</i>
2. Наявність власної аргументованої точки зору;	1	<i>Наскільки в есе прослідковується власна точка зору і наскільки вона аргументована. Висловлюються погляди автора – його світогляд, думки, почуття, ідеї.</i>
3. Формулювання висновків, особиста оцінка автора	1	<i>Автор наводить приклади, проводить паралелі, добирає аналогії, використовує різноманітні асоціації.</i>
4. Особливості композиції	1	<i>Композиція довільна, послідовність викладу спричинена логікою авторських роздумів. Обов'язковою є аргументованість і переконливість.</i>
5. Креативність та оригінальність стилю;	1	<i>Автор застосовує оригінальну форму викладу змісту. Стиль – науковий. Коректність у висловленні дискусійних думок.</i>
Разом	5	

Розподіл вагових коефіцієнтів оцінювання навчальної дисципліни

Ступінь «Доктор філософії»

Підсумкова оцінка (середньозважений бал)

Поточна успішність		Семестровий контроль
Аудиторна робота (в т.ч.самостійна та індивідуальна робота)	Контрольний захід	екзамен
середньоарифметичне оцінок за національною шкалою	Оцінка за національною шкалою	оцінка за національною шкалою
$k_1=0,3$	$K_2=0,3$	$K_3=0,4$

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Інтервальна шкала	Оцінка в балах за шкалою ECTS	Оцінка ECTS	Рівень компетентності	Оцінка за національною шкалою
				для екзамену, диф. заліку
4,51-5,00	90 – 100	A	Високий (творчий)	відмінно
4,01-4,50	82-89	B	Достатній (конструктивно-варіативний)	добре
3,51-4,00	75-81	C		
3,01-3,50	69-74	D	Середній (репродуктивний)	задовільно
2-51-3,00	60-68	E		
1,51-2,50	35-59	FX	Низький (рецептивно-продуктивний)	не зараховано з можливістю повторного складання
0,00-1,50	0-34	F		не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ ПІДСУМКОВОГО (СЕМЕСТРОВОГО) КОНТРОЛЮ

Усна практика:

1. Академічне письмо як компонент наукового дослідження
2. Поняття дискурсу. Види дискурсу.
3. Лінгвостилістичні ознаки іншомовного письмового дискурсу
4. Основні іншомовні жанри письмової комунікації в науково-освітній галузі.
5. Мета, структура, зміст, вимоги до публікацій.
6. Типи наукових журналів
7. Стаття як самостійний науковий твір.
8. Формулювання дослідницьких питань і гіпотез; метод, результати дослідження і аналіз даних, дискусія; педагогічна, наукова і методична значущість;
9. Методи виявлення плагіату.
10. Способи викорінення плагіату.
11. Типи інформаційних джерел і ілюстративного матеріалу.
12. Правила цитування та посилання на використані джерела.

Письмова практика:

1. Есе про важливість англійської мови
2. Есе з проблематики наукового дослідження
3. Розширена англійськомовна анотація до статті
4. Стаття англійською мовою
5. слайд-шоу з наукової теми
6. Короткі біографічні дані дослідника.
7. Резюме (CV).
8. Заявки на участь у конференції
9. Аплікаційна форма на участь у семінарі
10. Листування з організаторами академічних заходів
11. Лист-запит
12. Самопрезентація для поширення в соціальних мережах

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова

1. Волкова, Н. П. Професійно-педагогічна комунікація : Навч. посібник / Н. П. Волкова. – К : Академія, 2006. – 256 с.
2. Ділова англійська мова. Основи економіки та бізнесу : Навчальний посібник англійською мовою. – Тернопіль : Астон, 2000. – 88 с.
3. Казачінер, О. С. Авторські методики викладання іноземної мови / О. С. Казачінер. – Харків : ВГ "Основа", 2014. – 93 с. – (Бібліотека журналу "Англійська мова та література"; Вип. 6(138)).
4. Манакін, В. М. Мова і міжкультурна комунікація : Навч. посібник / В. М. Манакін. – К. : Академія, 2012. – 288 с.
5. Міжнародний науковий вісник : збірник наукових доповідей за матеріалами ХХ міжнародної науково-практичної конференції "Міжнародне співробітництво у впровадженні інноваційних технологій навчання у вищій школі", 11-14 травня 2010 року. Ужгород-Кошице-Мішкольц / голова ред. колег. Ф.Г. Ващук. – Випуск 1(20). – Ужгород : ЗакДУ, 2010. – 452 с.
6. Міжнародний науковий вісник : збірник наукових статей за матеріалами ХХV Міжнародної науково-практичної конференції, Ужгород-Кошице-Мішкольц, 27-30 листопада 2012р. / голова ред. колег. Ф.Г. Ващук. – Випуск 6(25). – Ужгород : ЗакДУ, 2013. – 610 с.
7. Теорія і практика розвитку наукових знань : матеріали II міжнародної науково-практичної конференції 28-29 грудня 2017 року м. Київ. Ч. III. – К. : МЦНД, 2017. – 61 с.
8. Фельцан, І. М. Формування іншомовної компетентності студентів у контексті післядипломної освіти : навчально-методичний посібник для студентів післядипломної освіти, аспірантів, слухачів курсів з іноземної мови / І. М. Фельцан. – Мукачево : МДУ, 2018. – 58 с.

Додаткова

9. Guide to Grammar and Writing [Електронний ресурс] / Режим доступу : <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/>
10. Harvard Writing Project [Електронний ресурс] / Режим доступу : <http://writingproject.fas.harvard.edu/>
11. Hoey M. Text, Discourse and Corpora: Theory and Analysis (Corpus and Discourse) / Michael Hoey, Michaela Mahlberg. – Bloomsbury Academic, 2007. – 264 p.
12. Kaye S. Writing under Pressure / Sanford Kaye. – Oxford University Press, USA, 1990. – 208 p. Pecorari D. Academic Writing and Plagiarism: A Linguistic Analysis / Diane Pecorari. – Bloomsbury Academic, 2010. – 224 p.
13. Pérez-Llantada C. Scientific Discourse and the Rhetoric of Globalization: The Impact of Culture and Language / Carmen Pérez-Llantada. – Bloomsbury Publishing, 2012. – 256 p.

14. The Writing Studio [Электронный ресурс] / Режим доступа : <http://writing.colostate.edu/>
15. Veit R. Writing, Reading and Research / Richard Veit, Christopher Gould, Kathleen Gould. – 9 th edition. – Cengage Learning, 2013. – 640 p.

Навчально-методичне видання

Академічний іншомовний письмовий дискурс

Методичні матеріали для забезпечення самостійної та індивідуальної роботи аспірантів 2 курсу очної та заочної форм навчання ОС «Доктор філософії»

Укладач: Н.О. Герцовська

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до
Державного реєстру видавців, виготовлювачів і розповсюджувачів видавничої продукції
ДК № 4916 від 16.06.2015 р.

Редакційно-видавничий відділ МДУ,
89600, м. Мукачево, вул. Ужгородська, 26



МУКАЧІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

89600, м. Мукачево, вул. Ужгородська, 26

тел./факс +380-3131-21109

Веб-сайт університету: www.msu.edu.ua

E-mail: info@msu.edu.ua, pr@mail.msu.edu.ua

Веб-сайт Інституційного репозитарію Наукової бібліотеки МДУ: <http://dspace.msu.edu.ua:8080>

Веб-сайт Наукової бібліотеки МДУ: <http://msu.edu.ua/library/>